

JUAN MARÍA GUTIÉRREZ

Nació en Buenos Aires, en 1809. Organizador de la Asociación de Mayo (1838), fue encarcelado por Rosas. Se exilió en Uruguay, donde residió hasta 1843. Posteriormente, viajó a Europa y a los países americanos del Pacífico, hasta afincarse en Valparaíso. De regreso a su patria intervino en la redacción de la Constitución de 1853. Fue director de la Universidad. Poeta, crítico e historiador de primera línea, su labor de antologista es inapreciable para los estudiosos de la literatura hispanoamericana. Murió en 1878.

900. Un poema brasileiro.- En: RRP, t. III, 1872, n. 12, pp. 481-520.
[“Sincronismo histórico” entre la literatura argentina y la brasileña, entre Esteban Echeverría y Domingos José Gonçalves de Magalhães (1811-1882).]
901. (Nota a) El Paraíso perdido de Milton. Traducido del inglés por Aníbal Galindo, ciudadano de los Estados Unidos de Colombia.- En: RRP, t. VIII, 1874, n. 31, pp. 401-404.
[Programa de traducción literaria para la Argentina, desarrollado en una extensa nota a pie de página bajo un texto introductorio de Galindo a su traducción de Milton.]
902. Descripciones de la naturaleza de la América española.- En: RRP, t. II, 1871, n. 5, pp. 25-38.
[Descripción de la naturaleza y emoción paisajística en la literatura de viajes a partir del modelo de Humboldt.]

903. Fisonomía del saber español, cuál deba ser entre nosotros (1837).- En: F. Weinberg (comp.), El Salón Literario de 1837. Buenos Aires, Hachette, 1977, pp. 147-157.
[El problema del canon. Programa cultural y literario para la Argentina frente a España.]
904. Un forastero en su patria. Noticias sobre don José Antonio Miralla.- En: RRP, t. IX, 1874, n. 34, pp. 300-345.
[Crítica de la traducción literaria en Miralla. Cf.: "El primer bosquejo de la biografía de Miralla que publicamos por agosto de 1866 en la 'Revista de Buenos Aires'", p. 329. Se trata de: Don José Antonio Miralla.- En: RBA, a. IV, n. 40. agosto 1866, pp. 404-438.]
905. Virgilio en América.- En: RRP, t. X, 1875, n. 39, pp. 593-627.
["...traducciones e imitaciones en lengua castellana que del gran poeta latino han ensayado varios humanistas hijos del nuevo mundo", p. 593.]
906. La literatura argentina en Alemania.- En: RBA, a. I, n. 1, may. 1863, pp. 142-143.
[Intermediarios culturales: antologías literarias, críticos literarios, diplomáticos.]